

## 6. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ.

Радіатори виробляються з використанням сучасних технологій під найсуворішим контролем якості. Кожен радіатор проходить комплекс контрольних заходів, у тому числі перевірку тиском герметичності.

• На радіатори надається гарантія **10 років** з дня продажу за умови дотримання усіх правил з установки і використання, відповідно до діючих нормативних вимог.

• Гарантійні зобов'язання поширюються тільки на дефекти, що виникли з вини заводу-виробника.

6.1. Для виконання гарантійних зобов'язань покупцю/користувачу необхідно пред'явити сервісному представнику(або продавцю) наступні документи:

6.1.1. Паспорт на виріб.

6.1.2. Документ, що підтверджує оплату (накладна).

6.1.3. Копію акту, що відповідає вимогам п. 4.1 даного паспорта.

6.1.4. Фото(або відео) дефекту

Для прискорення розгляду звернення Покупець/Користувач може надіслати фото гарантійного талона, чека, акта монтажу (п 4.1), фото з рулеткою висоти радіатора, фото з рулеткою довжини радіатора, фото загального вигляду змонтованного радіатора, фото або відео місця дефекту/підтікання.

**НЕ ДЕМОНТУЙТЕ прилад до погодження з представником авторизованого сервісу** (при необхідності перекрийте подачу/ зворот теплоносія).

6.2. Гарантія не поширюється на радіатори:

- При порушенні вимог до експлуатації, зберігання, транспортування та монтажу;

- Ті, що мають механічні пошкодження, отримані при експлуатації, зберіганні, транспортуванні або монтажі;

- Ті, що мають ознаки внутрішньої або зовнішньої корозії, викликані порушенням правил експлуатації;

- Забруднені зсередини твердими частинками або шкідливими рідинами;

- Деформовані внаслідок перевищення випробувального або статичного тиску в системі, замерзання або гідроудару.

- Встановлені в системі центрального опалювання, яка:

• сполучена з високотемпературною тепломережею через безпосередній вузол (гідроелеватор або струминний насос),

• звільнятиметься від води частіше і на триваліший термін, ніж це необхідно з експлуатаційних передумов(п5.2),

• буде постійно сполучена з водопроводом (холодна питна вода); це відноситься також до нових систем, що піддаються випробуванням на герметичність.

• не відповідають вимогам п4.5, п5

6.3. При виникненні суперечки щодо якості продукції Покупець/Користувач повинен надати додатково наступні документи:

6.3.1. Заява Клієнта, в якій мають бути вказані паспортні дані, адреса, дата, час аварії, ім'я і адреса установника з вказівкою, чи має він страховий поліс, що покриває збиток, нанесений неправильною установкою радіатора.

6.3.2. Фотографія з місця аварії, і з місця наслідку аварії.

6.3.3. Заповнена анкета встановленого зразка.

6.3.4. Акт рекламации, підписаний представником ЖЕКу, представником Продавця і клієнтом або його представником.

6.3.5. Довідка з ЖЕКу про тиск в системі опалювання в день аварії.

6.3.6. Копія накладної(чи іншого документу, що підтверджує оплату).

6.3.7. Підписаний клієнтом "Паспорт" на радіатор.

6.3.8. Надати аварійний радіатор і можливість сервісному представнику (або Продавцю) взяти два зразки води (1 літр з системи опалювання і 1 літр з водопроводу).

**7. ВИРОБНИЦТВО:** 100016, Республіка Узбекистан, м. Ташкент, Яшнабадський район, вул. Елбек, 61.

Виробник залишає за собою право вносити зміни до конструкції, дизайну, та функціональні можливості своєї продукції без повідомлення.

## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН НА РАДІАТОР

Відмітка ВТК, дата виготовлення		МП або штампа магазину
Тип і розмір радіатора		
Дата продажу / серійний номер (зазначено на стікері на упаковці)		
Продавець		
Монтажна організація, № ліцензії, контактний телефон		МП або штампа монтажної організації
Покупець з умовами гарантії, правилами установки і експлуатації ознайомлений		

Зберігайте чек і талон на протязі всього терміну експлуатації.

**3 питань гарантії звертатись: 0 800 505 233, service@hi-therm.ua**



 hi-therm

## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ

**Радіатор Hi-Therm сталевий панельного типу**

**Зберігайте цей паспорт на протязі всього терміну використання приладу.**

**Увага! Впишіть в гарантійний талон дату виробництва та серійний номер (зазначено на стікері на упаковці).**

Перш ніж встановлювати радіатори, будь ласка, прочитайте технічний паспорт по їх встановленню і експлуатації. Монтаж повинен виконуватися тільки кваліфікованими фахівцями з дотриманням вимог чинного законодавства і відповідних стандартів.

### 1. ПРИЗНАЧЕННЯ

Радіатори можуть застосовуватися для опалювання офісів, житлових, обслуговуючих і інших приміщень, в яких немає корозійної дії речовин, наявних в повітрі, а також відсутнє постійне або періодичне зволоження поверхні радіатора. Не можна застосовувати радіатори в приміщеннях, в яких є вищезазначені умови, тобто у ванних кімнатах, пральнях, лазнях, залах з басейнами, автомийках, на холодильних складах, харчовопереробних заводах. З тих же причин не можна встановлювати радіатори у будинках, які впродовж року після будови або модернізації не опалюватимуться. Радіатори рекомендується встановлювати в герметичних, закритих системах опалювання, оснащених розширювальними баками з діафрагмою.

**УВАГА!** Перед придбанням радіаторів необхідно уточнити параметри магістралей опалювання Вашого будинку в керуючій компанії за місцем знаходження будинку. Невідповідність технічних характеристик радіатора і параметрів магістралей Вашого будинку можуть привести до виходу з ладу радіаторів в процесі експлуатації.

### 2. КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Радіатор в упаковці- 1 шт.
- Паспорт з гарантійним талоном- 1 шт.
- Кронштейни для кріплення - 2 шт. (радіатори довжиною 1600 мм і більше- 3 шт.)
- Повітрявідвідник під викрутку- 1 шт.
- Заглушка - 1 шт.
- Шуруп і дюбель- 4 шт. (радіатори довжиною 1600 мм і більше- 6 шт.)
- Пластиковий фіксатор-прокладка- 4 шт. (радіатори довжиною 1600 мм і більше- 6 шт.)

В комплект поставки радіатора не входить термостатичний клапан.



### 3. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

**3.1.** Конструктивно радіатори 11, 22, 33 типів- це сталеві панелі, з'єднані між собою за допомогою зварювання, з конвективними поверхнями і мають наступні характеристики:

#### Основні параметри:

Висота: 300 мм, 400 мм, 500 мм та 600 мм;

Довжина: 400, 500, 600, 700, 800, 900, 1000, 1100, 1200, 1300, 1400, 1500, 1600, 1700, 1800, 1900, 2000;

Робочий тиск — 1,0 МПа;

Тиск випробування — 1,3 МПа;

Температура теплоносія — від +5 до +95°C.

#### Підключення радіаторів (позначення):

НТК- бокове підключення.

**3.2.** Сталеві панельні радіатори виготовляються за найновішими технологіями на повністю автоматизованій лінії зварювання з низьковуглецевої сталі холодного прокату. Обробка зовнішньої поверхні радіатора включає: знежирення, пасивацію. Далі поверхня очищається, а потім ґрунтується. Після цього, радіатори піддаються порошковому напиленню та термічній обробці.

Стандартно радіатор фарбується в білий колір (RAL 9016).

#### 3.3. Технічні параметри радіаторів Hi-Therm:

Максимальна температура теплоносія- 95°C.

Умовні параметри	Тип	Міжосьова відстань, мм	Об'єм, л/м
Висота 300 мм	11/22/33	245	1,5 / 3,0 / 4,5
Висота 400 мм	11/22/33	345	2,0 / 4,0 / 6,0
Висота 500 мм	11/22/33	445	2,5 / 5,0 / 7,5
Висота 600 мм	11/22/33	545	3,0 / 6,0 / 9,0

### 3.4. Тепловіддача радіаторів (Вт).

Довжина, мм	Тип	11			22			33		
		300	500	600	300	500	600	300	500	600
400	$\Delta T=70^{\circ}\text{C}$	320	476	556	588	816	968	825	1340	1429
500	$\Delta T=70^{\circ}\text{C}$	400	595	695	735	1020	1210	1032	1676	1787
600	$\Delta T=70^{\circ}\text{C}$	480	714	834	882	1224	1452	1238	2011	2144
700	$\Delta T=70^{\circ}\text{C}$	560	833	973	1029	1428	1694	1445	2347	2501
800	$\Delta T=70^{\circ}\text{C}$	640	952	1 112	1176	1632	1936	1651	2682	2858
900	$\Delta T=70^{\circ}\text{C}$	720	1 071	1 251	1323	1836	2178	1857	3016	3216
1000	$\Delta T=70^{\circ}\text{C}$	800	1 190	1 390	1470	2040	2420	2063	3352	3573
1100	$\Delta T=70^{\circ}\text{C}$	880	1 309	1 529	1617	2244	2662	2270	3687	3930
1200	$\Delta T=70^{\circ}\text{C}$	960	1 428	1 668	1764	2448	2904	2476	4022	4288
1300	$\Delta T=70^{\circ}\text{C}$	1 040	1 547	1 807	1911	2652	3146	2683	4358	4645
1400	$\Delta T=70^{\circ}\text{C}$	1 120	1 666	1 946	2058	2856	3388	2889	4693	5002
1500	$\Delta T=70^{\circ}\text{C}$	1 200	1 785	2 085	2205	3060	3630	3095	5028	5360
1600	$\Delta T=70^{\circ}\text{C}$	1 280	1 904	2 224	2352	3264	3872	3301	5363	5717
1700	$\Delta T=70^{\circ}\text{C}$	1 360	2 023	2 363	2 499	3 468	4 114	3 508	5 699	6 074
1800	$\Delta T=70^{\circ}\text{C}$	1 440	2 142	2 502	2646	3672	4356	3715	6034	6431
1900	$\Delta T=70^{\circ}\text{C}$	1 520	2 261	2 641	2 793	3 876	4 598	3 921	6 369	6 789
2000	$\Delta T=70^{\circ}\text{C}$	1 600	2 380	2 780	2940	4080	4840	4128	6704	7146

Максимальний робочий тиск 10 Бар / Випробувальний тиск 13 Бар

**3.5.** Радіатори Hi-Therm постачаються в індивідуальній упаковці, яка виконана з термозбіжної плівки із захистом на краях. Приєднувальні отвори заглушені пробками.

Радіатори відповідають вимогам ДСТУ Б В.2.5-62: 2012.

#### 4. МОНТАЖ РАДІАТОРА.

**4.1.** Монтаж і установку радіаторів повинні виконувати тільки фахівці, які мають ліцензію на цей вид діяльності, з оформленням акту де зазначається адреса установки, дата введення в експлуатацію, робочий і випробувальний тиск, назва монтажної організації. Встановлення робиться без зняття упаковки для запобігання механічних ушкоджень поверхні радіатора.

**4.2.** Монтаж радіаторів проводиться згідно з вимогами ДСТУ-Н Б В.2.5-62: 2012. Під час монтажу для максимальної тепловіддачі приладу рекомендується дотримуватися відстані не менше, ніж 100-120 мм від підлоги та підвіконня і 30 мм від стіни.

**4.3.** Монтаж радіаторів здійснюється наступним чином:

**а)** Не розпаковуючи, підвісити радіатор на кронштейни, що поставляються разом з радіатором (закріплені дюбелями) з щільним приляганням. Радіатор повинен висіти вертикально.

**б)** Демонтуйте тимчасові пластикові заглушки та з'єднайте радіатор з відповідними трубопроводами та змонтованими регулюючим (ручним або автоматичним) клапаном на подачі і запірним клапаном на зворотному трубопроводі (не входить до комплекту поставки).

**в)** Обов'язково встановіть ручний або автоматичний клапан для випуску повітря і перевірте його працездатність. Перевірку повторювати періодично, особливо для автоматичних повітрявідвідників. Перевірте правильне положення автоматичного повітрявідвідника - випускною головкою вертикально вгору.

**г)** Зусилля при затягуванні перехідників, заглушок, клапана випуску повітря не повинні перевищувати 12 Нм.

**д)** Після монтажу радіатор має бути випробуваний відповідно до вимог ДСТУ Б В.2.5-3-95 тиском опресовування не більше 13,0 бар. Після закінчення випробувань і оздоблювальних робіт зніміть пакувальну плівку.

**4.4.** Під час монтажу уникати:

**а)** зменшення рекомендованих відстаней в ДСТУ-Н Б В.2.5-62: 2012 від будівельних конструкцій;

**б)** варіанти обв'язки радіатора, що сприяють заповітряванню радіатора: не горизонтальність установки, відсутність ухилу (підйому) верхньої підводки від приладу до стояка, неправильний монтаж клапана видалення повітря;

**в)** встановлення перед радіатором екранів, меблів і т.д., що зменшують його тепловіддачу.

**4.5.** Монтаж радіаторів в системах центрального опалювання:

- із закритим розширювальним баком (допускається монтаж радіаторів в системах опалювання з відкритим розширювальним баком за умови захисту системи антикорозійними засобами);

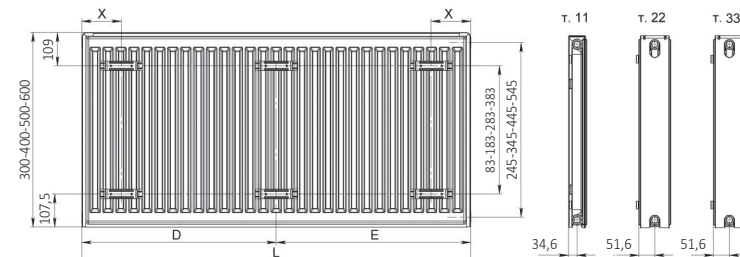
- наповнюваним водою, що відповідає наступним параметрам: рН теплоносія повинен бути в межах 7- 8; жорсткість загальна: до 7 мг/екв/дм<sup>3</sup>; кисень (O<sub>2</sub>) не більше: 20 мкг/дм<sup>3</sup>; хлориди (Cl): 100 мг/л; залізо (Fe): не більше 0,5мг/дм<sup>3</sup>; зважені частки: не більше 7мг/л. Вміст нафтопродуктів - не більше 1 мг/дм<sup>3</sup>.; вода не повинна містити механічних домішок;

Максимальний робочий тиск 10 Бар / Випробувальний тиск 13 Бар

**4.6.** Рекомендована схема підключення радіаторів:



### 4.7. Габаритні розміри:



L, мм	Тип 11			Тип 22, 33			Кількість кріплень, шт
	X, мм	D, мм	E, мм	X, мм	D, мм	E, мм	
400, 500 ... 1500	117	-	-	100	-	-	4
1600	117	783	817	100	800	800	6
1700	117	833	867	100	850	850	6
1800	117	883	917	100	900	900	6
1900	117	933	967	100	950	950	6
2000	117	983	1017	100	1000	1000	6

### 5. ЕКСПЛУАТАЦІЯ РАДІАТОРА.

**5.1.** Упаковку з радіатора можна зняти після закінчення усіх оздоблювальних робіт (у тому числі і малярних) в приміщенні.

**5.2.** Опалювальна система повинна бути заповнена теплоносієм протягом всього періоду експлуатації. Злив теплоносія допускається тільки в аварійних випадках на термін, необхідний для усунення аварії, але не більше 15 днів протягом року.

**5.3.** Крани, що встановлюються на вході/виході радіатора, призначені для:

**а)** використання в якості терморегулюючих елементів опалення;

**б)** відключення і подальшого профілактичного промивання радіаторів від накопичених часток бруду в магістралях опалення (приблизно раз на 3 роки);

**в)** відключення радіаторів від магістралі опалення в аварійних ситуаціях.

**г)** відключення від системи опалення в міжопалювальний сезон (для збереження теплоносія в радіаторі)

**5.4.** У кінці опалювального сезону, якщо існує вірогідність зливу води з системи опалювання, необхідно перекрити радіаторні крани. Це допоможе уникнути попадання повітря всередину радіатора та підвищить довговічність його роботи. На початку опалювального сезону вентиль і засувку треба відкрити і через повітрявідвідний клапан видалити з радіатора повітря, яке могло проникнути при запуску системи.

**5.5.** Щоб уникнути виходу з ладу радіатора категорично забороняється:

**а)** відключати радіатор від системи опалення. Крім випадків, перелічених у п. 5.4, 5.2 даного паспорта;

**б)** різко відкривати вентилі, встановлені на вході/виході радіатора, відключеного від магістралі опалення, щоб уникнути гідравлічного удару;

**в)** використовувати воду, яка не відповідає наступним вимогам до теплоносія: рН теплоносія повинен бути в межах 7- 8; жорсткість загальна: до 7 мг/екв/дм<sup>3</sup>; кисень (O<sub>2</sub>) не більше: 20 мкг/дм<sup>3</sup>; хлориди (Cl): 100 мг/л; залізо (Fe): не більше 0,5мг/дм<sup>3</sup>; зважені частки: не більше 7мг/л. Вміст нафтопродуктів - не більше 1 мг/дм<sup>3</sup>.

**г)** використовувати труби магістралей опалення в якості елементів електричних мереж (в тому числі заземлення);

**д)** допускати дітей до запірно-регулюючої арматури (вентилів, кранів).

**5.6.** Слід періодично видалити повітря з радіатора через клапан повітрявідвідника.

**5.7.** Щоб уникнути забруднення радіатора, регулюючого і повітряного клапанів, рекомендується встановлювати фільтри на стояку подачі.

**5.8.** За умов занадто часті необхідності видалення повітря з радіатора, що є ознакою неправильної роботи системи, рекомендується викликати кваліфікованого фахівця.

**5.9.** Всі питання, пов'язані з заміною радіаторів в уже існуючих системах, рекомендується погоджувати з ЖЕК.

**5.10.** Кожен опалювальний прилад зі встановленою арматурою повинен бути випробуваний гідростатичним методом з тиском в 1,5 рази вище робочого в даній системі опалення, але не менше 2 бар, та не більше 13 бар.

**5.11.** Зберігати радіатори слід в упакованому вигляді в закритих приміщеннях з відносною вологістю не більше 80% при температурі від 0°C до +40°C. Щоб уникнути утворення конденсату необхідно забезпечити відсутність різких коливань температури в складському приміщенні.

**5.12. Інші вимоги до експлуатації**

Забороняється встановлювати сталеві панельні радіатори: в критих басейнах, автомобільних мийках та інших приміщеннях, де має місце шкідливий вплив корозійних речовин, що містяться в повітрі, та постійне зволоження поверхні радіатора, а також у приміщенні, де середньорічне значення відносної вологості повітря понад 60%, за температури 20 °C.

Не допускається експлуатація радіатора з теплоносієм при температурі в приміщенні нижче або дорівнює 0 °C